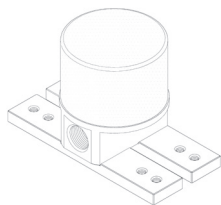


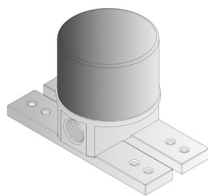


INCASSI

Istruzioni / Instructions / Instructions De Montage / Bedienungsanleitung / Instrucciones / Инструкции

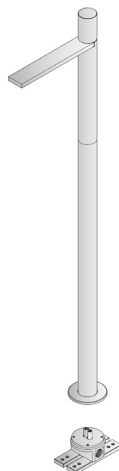
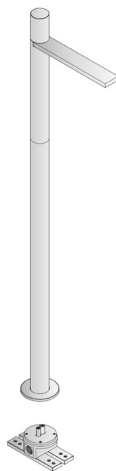


ART. 3336A - 3380A - 3780A

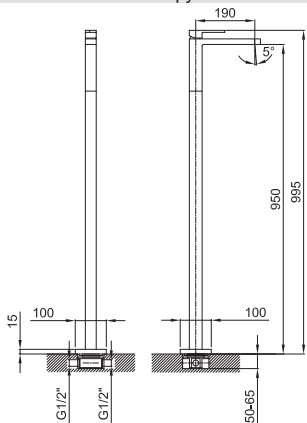


Art. 3336A

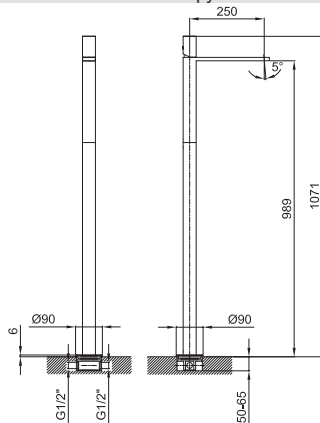
- Parte incasso per miscelatore lavabo da pavimento
- Built-in pieces for floor-mounted washbasin mixer
- Parties à encastrer pour mitiguer lavabo à sol
- Up-Teil zu bodenstehender Waschtischmischer
- Parte empotrable grifería lavabo de suelo
- Встраиваемая часть для смесителя напольного умывальника.



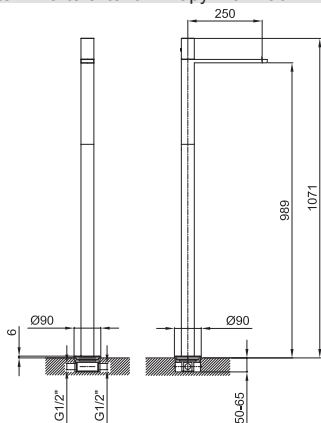
Parte esterna - External parts - Partie extérieure
Aussenteil - Parte exterior - Наружная часть **3336SB**



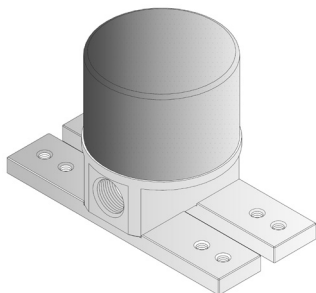
Parte esterna - External parts - Partie extérieure
Aussenteil - Parte exterior - Наружная часть **3036B**



Parte esterna - External parts - Partie extérieure
Aussenteil - Parte exterior - Наружная часть **5036B**



1



Per garantire una maggiore stabilità si consiglia di fissare con tasselli il corpo incasso al piano di appoggio.

To guarantee maximum stability, it is advised to use a rawplug to fix the built-in casing to the supporting surface.

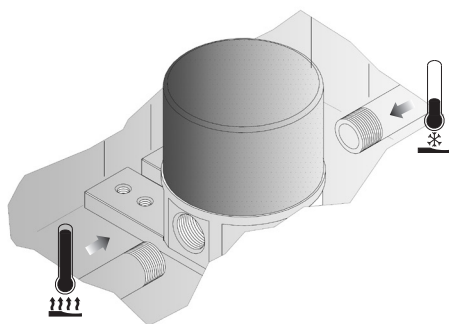
Pour assurer une plus grande stabilité, nous vous conseillons de fixer le corps encastrable au plan d'appui avec une cheville.

Um eine maximale Stabilität zu garantieren, wird es geraten, mittels eines kleinen Blocks das Einbaugeschäule an die Tragfläche zu befestigen.

Para garantizar una mayor estabilidad, se recomienda fijar el cuerpo para empotrar al plan de apoyo con la clavija.

Для большей устойчивости рекомендуем крепить встроенный корпус к опорной поверхности заглушками.

2



Mettere in pressione l'impianto per verificarne la tenuta e la corretta installazione.

Put the system under pressure in order to verify the hold and correct installation.

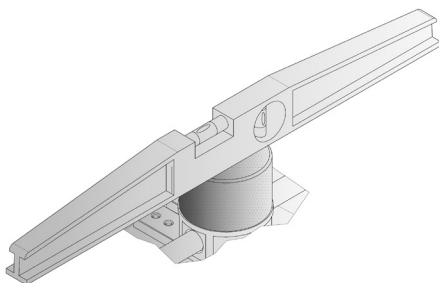
L'installation sous pression pour en vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement.

Installation unter Druck stellen um das Fassungsvermögen und den korrekten Einbau zu überprüfen.

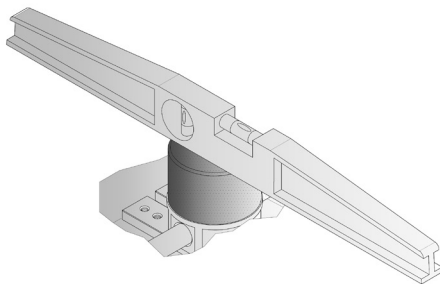
Presurizar la planta para comprobar su retenció instalaci6n correcta.

Подайте давление в систему, чтобы проверить герметичность и правильность установки.

3A



3B



Serrare le viti nel caso il corpo sia fissato mediante tasselli.

Tighten the screws if the body is hung with plugs

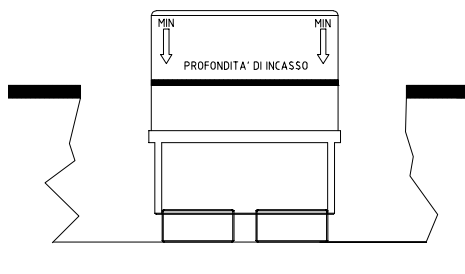
Serrez les vis si le corps est fixé par des ancrages

Anziehen die Schrauben, falls die Körper mit Stücken befestigt ist.

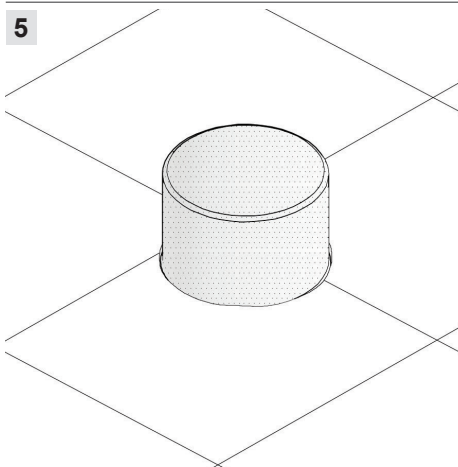
Aprietar los tornillos si el cuerpo está fijado por clavijas

Затяните винты, если корпус фиксируется дюбеля

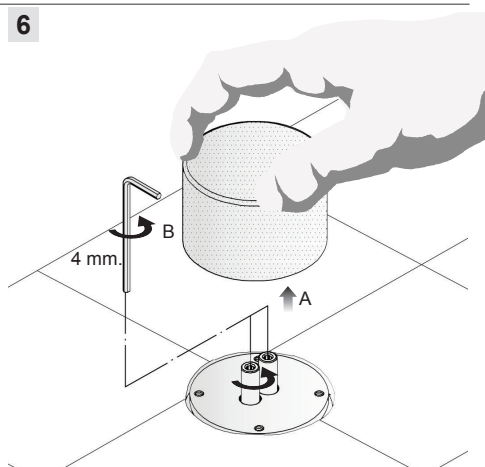
4



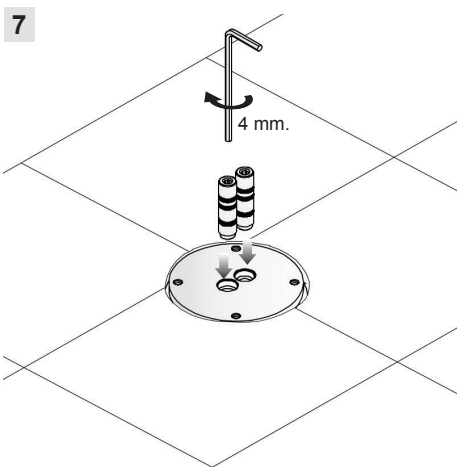
5



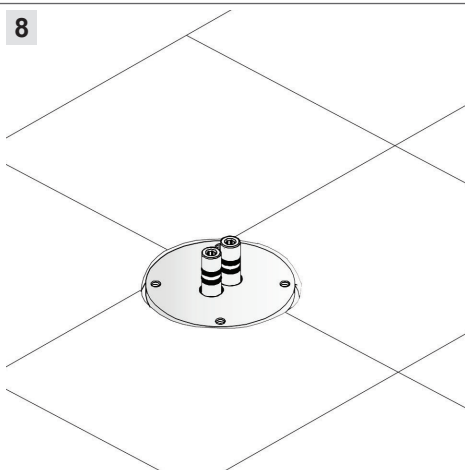
6

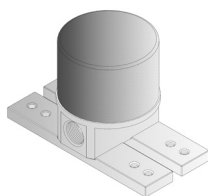


7



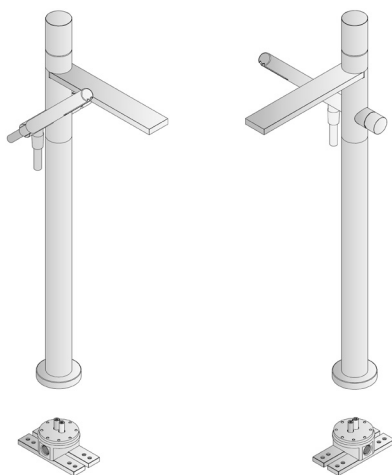
8



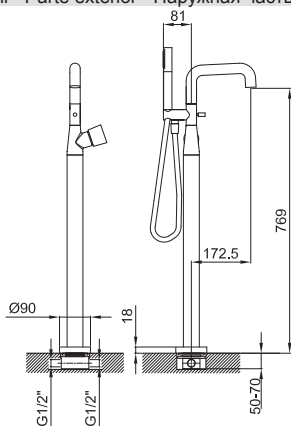


Art. 3380A - 3780A

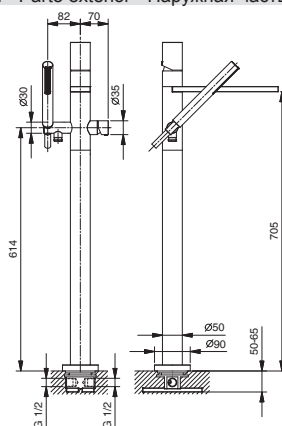
- Parte incasso per miscelatore vasca da pavimento
- Built-in pieces for floor-mounted bathtub mixer
- Parties à encastrer pour mitiguer bain-douche à sol
- Up-Teil zu bodenstehender badewanne
- Parte empotrable grifería baño ducha de suelo
- Скрытая часть смесителя для напольной ванны.



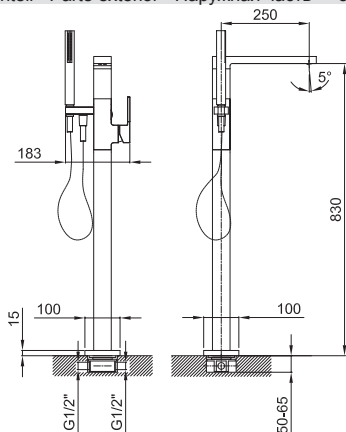
Parte esterna - External parts - Partie extérieure
Aussenteil - Parte exterior - Наружная часть **3780B**



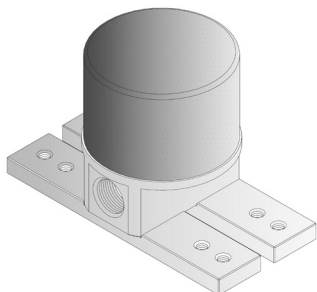
Parte esterna - External parts - Partie extérieure
Aussenteil - Parte exterior - Наружная часть **3080B**



Parte esterna - External parts - Partie extérieure
Aussenteil - Parte exterior - Наружная часть **3380SB**



1



Per garantire una maggiore stabilità si consiglia di fissare con tasselli il corpo incasso al piano di appoggio.

To guarantee maximum stability, it is advised to use a rawplug to fix the built-in casing to the supporting surface.

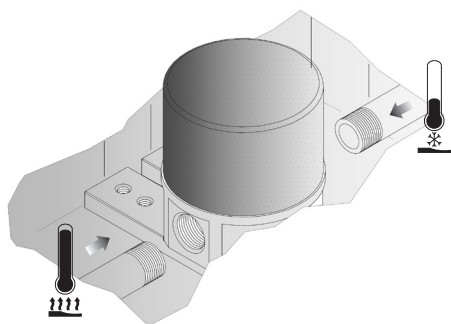
Pour assurer une plus grande stabilité, nous vous conseillons de fixer le corps encastrable au plan d'appui avec une cheville.

Um eine maximale Stabilität zu garantieren, wird es geraten, mittels eines kleinen Blocks das Einbaugeschäule an die Tragfläche zu befestigen.

Para garantizar una mayor estabilidad, se recomienda fijar el cuerpo para empotrar al plan de apoyo con la clavija.

Для большей устойчивости рекомендуем крепить встроенный корпус к опорной поверхности заглушками.

2



Mettere in pressione l'impianto per verificarne la tenuta e la corretta installazione.

Put the system under pressure in order to verify the hold and correct installation.

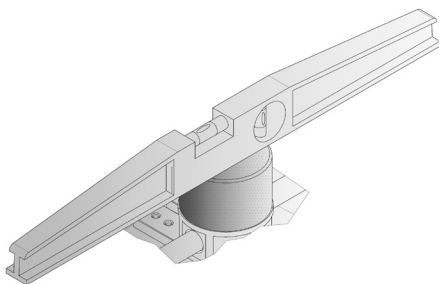
L'installation sous pression pour en vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement.

Installation unter Druck stellen um das Fassungsvermögen und den korrekten Einbau zu überprüfen.

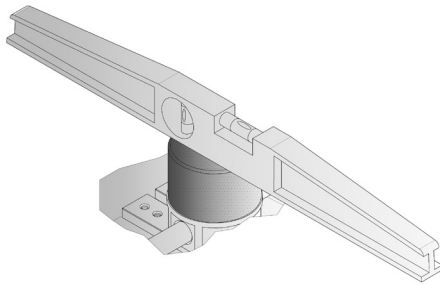
Presurizar la planta para comprobar su retención instalación correcta.

Подайте давление в систему, чтобы проверить герметичность и правильность установки.

3A



3B



Serrare le viti nel caso il corpo sia fissato mediante tasselli.

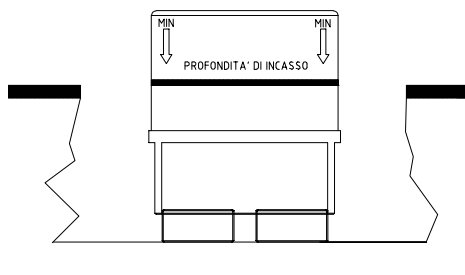
Tighten the screws if the body is hung with plugs

Serrez les vis si le corps est fixé par des ancrages

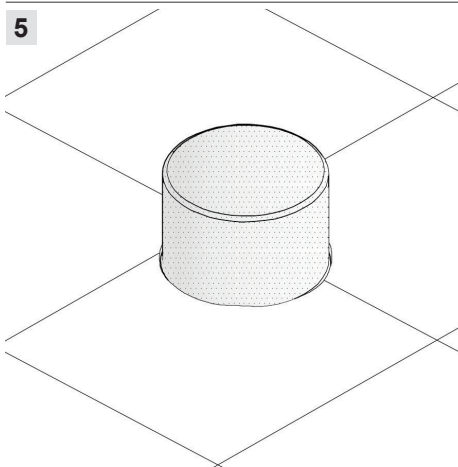
Anziehen die Schrauben, falls die Körper mit Stücken befestigt ist.

Aprietar los tornillos si el cuerpo está fijado por clavijas

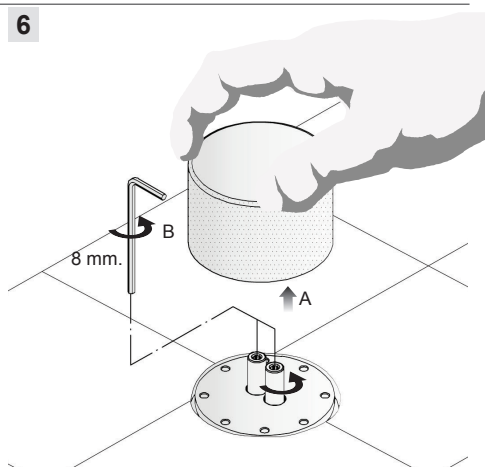
Затяните винты, если корпус фиксируется дюбелями.



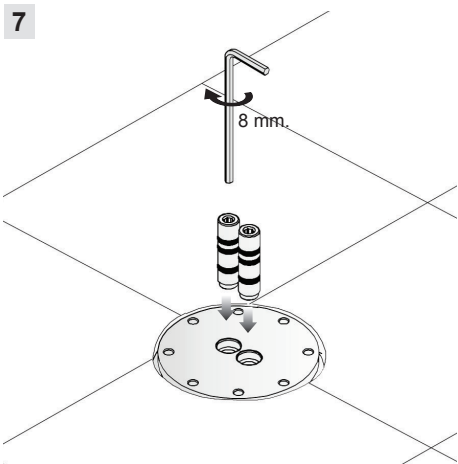
5



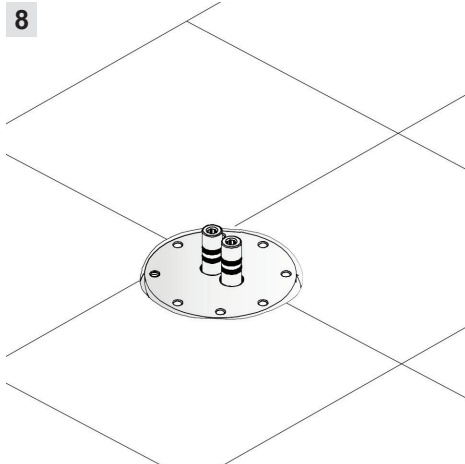
6



7



8



Dati tecnici	
PRESSIONE MINIMA.....	1 BAR
PRESSIONE MASSIMA.....	10 BAR
PRESSIONE DI ESERCIZIO.....	
CONSIGLIATA.....	2-5 BAR
TEMPERATURA MASSIMA.....	80°C
TEMPERATURA MASSIMA.....	
CONSIGLIATA.....	65°C
DIFFERENZA MASSIMA DI	
PRESSIONE IN ARRIVO	
(CALDA-FREDDA).....	1.5 BAR

Applicazioni

Questi miscelatori possono essere utilizzati con accumulatori di acqua calda a pressione o con scaldabagni istantanei.

Avvertenze

Prima di installare il miscelatore é necessario spurgare in modo accurato le tubazioni di alimentazione.

Ricordarsi che l'acqua calda deve essere SEMPRE collegata al tubetto o flessibile di SINISTRA.

Technische Daten	
MINIMUM DRUCK.....	1 BAR
HÖCHSTE DRUCK.....	10 BAR
EMPFEHLENER DRUCK.....	2-5 BAR
HÖCHSTE WASSER	
TEMPERATUR.....	80°C
EMPFEHLENER HÖCHSTE	
WASSTEMPÉRATUR.....	65°C
HÖCHSTE EINKOMMENDE	
DRUCKUNTERSCHIED	
(WARM - KALT).....	1.5 BAR

Betriebsanweisungen

Diese Mischer sind sowie für Heisswasserspeicher als auch für Durchlaufrhitzer geeignet.

Note

Die Verbindungsröhre vor der Montage sorgfältig putzen.

Das warme Wasser muss immer mit dem linken Röhren oder Flexschlauch verbunden werden.

Technical characteristics

MINIMUM PRESSURE.....	1 BAR
MAXIMUM PRESSURE.....	10 BAR
RECOMMENDED	
WORKING PRESSURE.....	2-5 BAR
MAXIMUM WATER TEMPERATURE.....	80°C
MAXIMUM WATER	
TEMPERATURE RECOMMENDED.....	65°C
MAXIMUM IN-LET PRESSURE	
DIFFERENCE (HOT - COLD).....	1.5 BAR

Operating instructions

These mixers can be used with cumulos boilers or instantaneous water heaters.

Warning

The supplying pipes must be carefully cleaned before installation.

Remember that the hot water supply must ALWAYS be connected to the tube on the LEFT.

Datos Técnicos

PRESSION MINIMA.....	1 BAR
PRESSION MAXIMA.....	10 BAR
PRESSION DE TRABAJO.....	
ACONSEJADA.....	2-5 BAR
TEMPERATURA MÁXIMA.....	80°C
TEMPERATURA MÁXIMA	
ACONSEJADA.....	65°C
DIFERENCIAL MÁXIMA DE	
PRESIÓN DE ENTRADA (CALIENTE - FRIA).....	1.5 BAR

Aplicaciones

Estos monomandos pueden ser utilizados con acumuladores de agua caliente a presión.

Advertencias

Antes de conectar el monomando es necesario purgar correctamente la instalación hidráulica de alimentación de cualquier impureza que pueda tener.

Recuerde que el agua caliente debe ser SIEMPRE conectada al tubo o flexo de la IZQUIERDA.

Caractéristiques Techniques

PRESSION MINIMUM.....	1 BAR
PRESSION MAXIMUM.....	10 BAR
PRESSION OPTIMALE	
DE SERVICE.....	2-5 BAR
TEMPÉRATURE MAXIMUM.....	80°C
TEMPÉRATURE MAXIMUM	
OPTIMALE.....	65°C
DIFFERENCE MAXIMUM DE	
PRESSION D'ARRIVÉE (CHAUD - FROID).....	1.5 BAR

Mode d'emploi

Ces mitigeurs peuvent être utilisés avec accumulateurs d'eau chaude à pression ou avec des chauffe-eau instantanés.

Note

Il est indispensable que les raccords d'alimentation soient purgés avant la mise en place de l'appareil.

Se rappeler que l'eau chaude doit être TOUJOURS liée au petit tuyau ou au flexible de GAUCHE.

Технические данные

МИНИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ.....	1 БАР
МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ.....	10 БАР
РЕКОМЕНДУЕМОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ.....	2-5 БАР
МАКСИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА.....	80°C
МАКСИМАЛЬНАЯ РЕКОМЕНДУЕМАЯ	
ТЕМПЕРАТУРА.....	65°C
МАКСИМАЛЬНЫЙ ПЕРЕПАД ДАВЛЕНИЯ	
(ГОРЯЧЕЕ-ХОЛОДНОЕ).....	1.5 БАР

Приложения

Эти миксеры можно использовать с аккумулятором горячей воды под давлением или с проточным водонагревателем.

Предупреждения

Перед установкой необходимо тщательно удалить воздух из подводящих труб. Помните, что горячая вода ВСЕГДА должна подключаться к ЛЕВОМУ шлангу.

CURA DEL PRODOTTO

La pulizia delle superfici va fatta utilizzando un sapone liquido diluito in acqua.

Non usare mai in nessun caso detersivi liquidi contenenti sostanze abrasive o a base di acido muriatico, spugne abrasive, aceto, ammoniaca, acetone, candeggina, acidi di uso domestico, disinfettanti vari.

ATTENZIONE! L'impiego di prodotti non consigliati può deteriorare irrimediabilmente le superfici, nel qual caso la *FANTINI S.p.A.* non risponderà del danno.

L'azienda si riserva in qualunque momento di apportare senza preavviso modifiche a prodotti e accessori. I dati riprodotti in questo documento hanno carattere informativo e non sono vincolanti.

PFLEGE HINWEISE UNSERER ARTIKEL

Zur Reinigung empfehlen wir Wasser und flüssige Seife.

Verwenden Sie bitte nie flüssige Reinigungsmittel, die Schmirgel, Salzsäure, Essig, Ammoniak, Aceton, Bleichlauge, Desinfektionsmittel u.s.w. enthalten.

WARNUNG! Der Gebrauch solcher Mittel kann unsere Artikel beschädigen und in diesem Fall gewährt Firma *FANTINI S.p.A.* keine Garantie.

Der Hersteller behält sich das Recht vor jederzeit Änderungen an seinen Produkten und Zubehörteilen ohne Vorbescheid vorzunehmen. Katalogangaben sowie Abbildungen, Maß- und Leistungsangaben sind unverbindlich.

ADVICE ON PRODUCT CARE

To clean the surface use a soap and water solution.

Never use for any reason cleaning solutions containing abrasive substances, chloric acids, ammonia, vinegar, bleach, domestic acids, disinfectants, or anytype of abrasive pad.

WARNING! Incorrect cleaning may permanently ruin the surface of the products and in such case *FANTINI S.p.A.* may not be held liable for damage.

The Manufacturer reserves the right to modify product and accessories at any time without prior notice. Dates, products and sketches included in this document are just for information and do not bind the producer.

CONSEJOS PARA EL CUIDADO DEL PRODUCTO

La limpieza de las superficies se hace utilizando un jabón líquido diluido en agua.

No usar en ningún caso detergentes líquidos que contengan sustancias abrasivas ó a base de ácido clorhídrico, estropajassabrasivos, amoníaco, acetona, lejía, ácidos de uso doméstico, desinfectantes varios.

ATENCIÓN! El uso de productos desaconsejados puede dañar irremediablemente las superficies de los elementos, de lo cual *FANTINI S.p.A.* no se hará responsable en ningún caso.

La sociedad se reserva el derecho de modificar sus productos y accesorios en cualquier momento y sin previo aviso.

CONSEILS POUR L'ENTRETIEN DU PRODUIT

La poussière en surface devra être faite en utilisant un savon liquide dilué dans l'eau.

Ne jamais utiliser en aucun cas des détergents liquides contenant des substances abrasives ou à base d'acide, nid'éponges abrasives, vinaigre, ammoniacale, acétone, eau de Javel, acides à usage domestique, désinfectants divers.

ATTENTION! L'emploi de produits non conseillés peut détériorer irremediablement la surface des articles pour lesquels la société *FANTINI S.p.A.* ne sera pas responsable.

La société se réserve le droit de modifier ses produits et ses accessoires à tout moment et sans préavis. Informations, produits et croquis reproduits dans ce documents sont de nature informative et ne sont pas contractuels.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Очистку поверхности следует производить жидким мылом, разведенным в воде.

Ни при каких обстоятельствах не используйте жидкие моющие средства, содержащие абразивные вещества или на основе соляной кислоты, абразивные губки, уксус, аммиак, ацетон, отбеливатель, бытовые кислоты, различные дезинфицирующие средства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование нереконмендованных продуктов может нанести непоправимый ущерб поверхности, в этом случае *FANTINI S.p.A.* не несет ответственности за ущерб.

Компания оставляет за собой право вносить изменения в продукты и аксессуары в любое время без предварительного уведомления. Данные, представленные в этом документе, носят информативный характер и не являются обязательными.

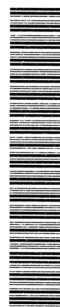
[illegible]

[illegible]



Fratelli Fantini SpA

via Buonarroti, 4
Pella (NO) Italia
T +39 0322 918411 r.a.
F +39 0322 969530
fantini@fantini.it
www.fantini.it



113800008000000 Rev. 4